



GALERIE LEONARD & BINA ELLEN ART GALLERY  
UNIVERSITÉ CONCORDIA UNIVERSITY  
1400, BLVD. DE MAISONNEUVE O. LB-165  
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3G 1M8  
WWW.ELLEGALLERY.CONCORDIA.CA  
T 514 848 2424 # 4750

## KENT MONKMAN. C'EST AVEC LA COURONNE QUE J'AI CONCLU UN TRAITÉ



4 MARS - 16 AVRIL 2011

### UN PROJET DE KENT MONKMAN

Avec la collaboration du Musée des beaux-arts de Montréal et  
du Musée McCord d'histoire canadienne

Organisé par Michèle Thériault et produit par la Galerie Leonard  
& Bina Ellen

Kent Monkman et Miss Chief Eagle Testickle sont de retour à Montréal afin d'occuper la Galerie Leonard et Bina Ellen. Leur projet transforme la Galerie en campement militaire dans lequel le nouveau « Canada » qui émerge de la bataille décisive des Plaines d'Abraham entre les armées française et britannique (les généraux Wolfe et Montcalm) est envahi par la présence de Miss Chief Eagle Testickle, l'alter ego de Monkman.

L'exposition rassemble de nouveaux tableaux et objets (tirés de la collection de Miss Chief) et une vidéo de l'artiste ainsi que des tableaux d'époque et des artefacts autochtones et européens provenant des collections du Musée des beaux-arts de Montréal et du Musée McCord.

### VERNISSAGE : JEUDI 3 MARS 2011

17 H 30 - 19 H 30

### Événements

#### VISITE DE L'EXPOSITION AVEC L'ARTISTE

suivie du vernissage de l'exposition.

Jeudi 3 mars, 16 h 30 (à la Galerie, en anglais)

ENTRÉE LIBRE

#### CONFÉRENCE DE L'ARTISTE

Vendredi 4 mars, 10 h 30 (à la Galerie, en anglais)

ENTRÉE LIBRE

PLACES LIMITÉES, RÉSERVATION NÉCESSAIRE

La chevelure, un symbole de pouvoir, et son enlèvement, un acte d'humiliation et de domination, est le fil conducteur dans cette exposition. Deux allégories bibliques, à savoir le lavement des pieds du Christ par Marie-Madeleine et la trahison de Samson par Dalila, sont associées à la bataille qui a opposé les Français à la couronne britannique et à la visite du prince de Galles à Montréal en 1860. En utilisant le référent de la chevelure, Miss Chief évoque les rapports de trahison et d'assujettissement qui ont marqué les relations entre les Premières Nations et les colonisateurs européens.

Monkman revisite des événements historiques et des représentations culturelles de l'Amérique du Nord pour proposer des récits autres qui mettent à mal le discours de la civilisation et la philosophie des mythes de fondation. Il fait dérailler le discours colonial blanc en le renversant - c'est la très séduisante guerrière diva, Miss Chief, qui fait des ravages chez l'homme européen - au moyen d'une esthétique camp qui inscrit la sexualité et le désir au cœur de son projet critique.

#### HEURES D'OUVERTURE :

du mardi au vendredi, 12 h - 18 h ;

le samedi, 12 h - 17 h

ACTIVITÉS : [www.ellengallery.concordia.ca](http://www.ellengallery.concordia.ca)

VISITES : Marina Polosa, [mpolosa@alcor.concordia.ca](mailto:mpolosa@alcor.concordia.ca)

514.848.2424 poste 4778

ENTRÉE LIBRE / Accès pour fauteuils roulants

Kent Monkman est représenté par : Bailey Fine Arts, Toronto ; Stephen Friedman Gallery, London ; TrépanierBaer Gallery, Calgary ; Pierre-François Ouellette art contemporain, Montréal ; Galerie Florent Tosin, Berlin.

Kent Monkman remercie le Conseil des arts de l'Ontario de son appui.  
La programmation contemporaine reçoit l'appui du Conseil des Arts du Canada.

Image: Kent Monkman, *Mary*, 2011. Vidéo haute définition. Avec l'aimable concours de Bailey Fine Arts, Toronto.